РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ
Уп1 Бр. 03-372
15.10. 2020 година
Скопје

Врз основа на член 18 став 1 алинеја 20 и член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија" бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18 и 27/19) и Законот за изменување на Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Северна Македонија" бр.42/20), член 80 ставови 7, 8 и 9 од истиот Закон, а во врска со точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика бр.01-546/1 од 04.02.2019 година, и Писмениот извештај за извршен програмски надзор арх.бр.10-3615/1 од 30.09.2020 година, поради констатирано непочитување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика, односно поради неисполнување на обврската за дневно емитување најмалку 30% музика на македонски јазик во периодот од 06:00 до 00:00 часот, од страна на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, на 37-та седница одржана на 14.10.2020 година согласно Заклучокот арх.бр.02-3790/7 од 15.10.2020 година, го донесе следното:

Решение
за преземање мерка – јавна опомена

1. ЈАВНО СЕ ОПОМЕНУВА Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, заради извршена повреда на член 80 ставови 7, 8 и 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика бр.01-546/1 од 04.02.2019 година, на начин што ТРД РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, во рамките на својот радио програмски сервис, на 10-ти септември 2020 година, во периодот од 06:00 до 00:00 часот, не емитуваше најмалку 30% музика на македонски јазик, односно емитуваше 6 часа 45 минути и 15 секунди вокална и/или вокално – инструментална музика на македонски јазик и инструментална музика од автори од Република Северна Македонија, што е 29.22% од вкупно емитуваната музика (23 часа 6 минути и 59 секунди) во анализираното деноноќие.

Повредата од став 1 од оваа точка, специфицирана е во Писмениот извештај за извршен програмски надзор, арх.бр.10-3615/1 од 30.09.2019 година, кој е составен дел на ова Решение како Прилог бр.1.

2. МУ СЕ НАЛОЖУВА на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје во рок од 15 (петнаесет) дена од денот на приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика.

3. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по Решението.

4. Ова Решение е конечно, а како ден на негово донесување се смета денот на неговата заверка во Архивата на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Образложение

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, е надлежна да врши програмски надзор (мониторинг) на програмите на радиодифузерите и давателите на аудиовизуелни медиумски услуги по барање, како и на програмските пакети кои ги реемитуваат операторите на јавни електронски комуникациски мрежи од аспект на почитувањето на одредбите од цитираниот Закон, дозволите, издадените потврди за регистрација, подзаконските акти и другите акти донесени од Агенцијата.

Во согласност со член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги презема мерка - решение за јавна опомена согласно со овој Закон, во случаите кога е извршена повреда на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и подзаконските акти донесени врз основа на истиот, како и на условите и обврските утврдени со дозволата и други акти на Агенцијата.

Согласно член 80 став 7 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, трговските радиодифузни друштва кои емитуваат програма на радио и кои што на почетокот на календарската година доброволно ќе пријават во Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги процент на емитување на музика на македонски јазик и етничките заедници, за истиот процент ќе добијат намалување на висината на надоместокот за лиценца. Минималното намалување на надоместокот за лиценца по овој основ може да биде 10%, а максималното намалување до 30%. Трговските радиодифузни друштва кои емитуваат програма на радио и кои емитуваат музика повеќе од 30% на македонски јазик и етничките заедници, не може да добијат намалување на надоместокот за лиценца повеќе од 30% (член 80 став 8 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги). Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, согласно член 80 став 9 од истиот Закон, ќе донесе подзаконски акт со кој ќе утврди план за времето и жанрот за емитување на музика на македонски јазик и етничките заедници за трговските радиодифузни друштва кои емитуваат програма на радио.

Советот на Агенцијата на 04.02.2019 година донесе Насоки за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика бр.01-546/1 од 04.02.2019 година, со кој се утврди начинот на имплементација на член 80 ставови 7, 8 и 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, кои овозможуваат трговските радиодифузни друштва кои емитуваат програма на радио, да добијат намалување на висината на надоместокот за дозвола за радио емитување согласно со процентот инструментална музика од македонски автори, вокална и/или вокално – инструментална музика на јазикот/јазиците на кој/кои ќе се емитува говорниот дел од програмата, што пријавиле дека ќе го емитуваат во текот на денот. Согласно точка 14 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика бр.01-546/1 од 04.02.2019 година, истите беа објавени на веб страницата на Агенцијата на 04.02.2019 година.

Во точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика, утврдено е дека радио програмските сервиси се должни пријавениот процент музика на македонски и на јазиците на етничките заедници, да го емитуваат на дневно ниво, во периодот од 6 часот до 00 часот. Радио програмските сервиси се должни да емитуваат музика на македонски и на јазиците на етничките заедници со жанровска одредница каква што пријавиле во Програмскиот концепт, кој што е составен дел од нивната Дозвола за радио емитување (точка 5 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика).

Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, со Допис наш.арх.бр.03-5468/1 од 19.12.2019 година, ја извести Агенцијата дека на дневно ниво ќе емитува 30% музика на македонски јазик и на јазиците на етничките заедници.

Во рамките на своите законски надлежности, Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги преку Секторот за програмски работи, на 30-ти септември 2020 година, изврши редовен, програмски надзор (мониторинг) на радио програмскиот сервис на ТРД РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје емитуван на 10-ти септември 2020 година, на регионално ниво, при што констатираше прекршување на членот 80 ставови 7, 8 и 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со точка 4 од Насоките за

доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика. Имено, со надзорот е констатирано дека ТРД РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, во рамките на својот радио програмски сервис, на 10-ти септември 2020 година, во периодот од 06:00 до 00:00 часот, не емитуваше најмалку 30% музика на македонски јазик, односно емитуваше 6 часа 45 минути и 15 секунди вокална и/или вокално – инструментална музика на македонски јазик и инструментална музика од автори од Република Северна Македонија, што е 29.22% од вкупно емитуваната музика (23 часа 6 минути и 59 секунди) во анализираното деноноќие.

Повредата од став 1 од оваа точка, специфицирана е во Писмениот извештај за извршен програмски надзор, арх.бр.10-3615/1 од 30.09.2020 година, кој е составен дел на ова Решение како Прилог бр.1.

Согласно член 23 став 3 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Советот на Агенцијата до ТРД РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, испрати Допис Уп1 бр.03-372 од 02.10.2020 година, со кој му го достави Писмениот извештај за извршен програмски надзор, арх.бр.10-3615/1 од 30.09.2020 година, со цел во рок од 7 (седум) работни денови од денот на приемот на дописот, до Советот на Агенцијата да достави изјаснување во писмена форма за стореното прекршување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика. Во предвидениот рок, Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје не се изјасни за стореното прекршување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика. Советот на Агенцијата на 37-та седница одржана на 14.10.2020 година, го разгледа предметниот Писмен извештај од извршен надзор и заклучи на ТРД РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје да му се изрече мерка – јавна опомена.

Следствено на напред наведеното, врз основа на член 18 став 1 алинеја 20 и член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, член 80 ставови 7, 8 и 9 од истиот Закон, а во врска со точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика и Писмениот извештај за извршен програмски надзор бр.10-3615/1 од 30.09.2020 година, поради констатирано непочитување на одредбите на Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика, утврдено во точка 1 на ова Решение, Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, на 37-та седница одржана на 14.10.2020 година согласно Заклучокот бр.02-3790/7 од 15.10.2020 година, донесе Решение со кое јавно се опоменува Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје и му се наложува, во рок од 15 (петнаесет) дена од денот на приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по Решението.

Согласно член 24 ставови 1 и 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, ова Решение е конечно и против него радиодифузерот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

Врз основа на горе наведеното, се донесе решение како во диспозитивот.

Агенција за аудио и аудиовизуелни
медиумски услуги,
Претседател на Совет,

Лазо ПЕТРУШЕВСКИ

Правна поука: Против ова решение радиодифузерот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

Прилог (1):

1) Писмен извештај за извршен програмски надзор, арх.бр.10-3615/1 од 30.09.2020 година.

Доставено до:

- Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје;
- Управителот на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје;
- Одговорното лице на програмата во Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје;
- Секторот за правни работи;
- Секторот за програмски работи; и
- Назначеното лице во Агенцијата за водење на уписникот Уп1.

АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

До: д-р Зоран Трајчевски, директор
на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

Врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18, 27/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 42/20), се доставува:

Република Северна Македонија
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ – СКОПЈЕ
Republika E Maqedonisë Së Veriut
AGJENCIA PËR SHËRBIME MEDIATIKE AUDIO DHE AUDIOVIZUELE – SHKUP

Примено / Pranuar: 30.09.2020			
Орг. единица Njësia org.	Број Numër	Прилог Shtesë	Вредност Vlerë
10	3615	1	

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ
ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

1. **Вид надзор:** редовен

2. **Субјект на надзорот:** радио програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје

3. **Период опфатен со надзорот:** 10 септември 2020 година

4. **Датум на извршување на надзорот:** 30 септември 2020 година

5. **Предмет на надзорот:**

- **Член 64 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (употреба на јазикот во програмите на радиодифузерите);

- **Член 80 ставови 7, 8 и 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (*Трговските радиодифузни друштва кои емитуваат програма на радио и кои што на почетокот на календарската година доброволно ќе пријават во Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги процент на емитување на музика на македонски јазик и етничките заедници, за истиот процент ќе добијат намалување на висината на надоместокот за лиценца. Минималното намалување на надоместокот за лиценца по овој основ може да биде 10%, а максималното намалување до 30%. Трговските радиодифузни друштва кои емитуваат програма на радио и кои емитуваат музика повеќе од 30% на македонски јазик и етничките заедници, не може да добијат намалување на надоместокот за лиценца повеќе од 30%. Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ќе донесе подзаконски акт со кој ќе утврди план за времето и жанрот за емитување на музика на македонски јазик и етничките заедници за трговските радиодифузни друштва кои емитуваат програма на радио*).

- **Точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика бр. 01-546/1 од 04.02.2019 година** (*Радио програмските сервиси се должни пријавениот процент музика на македонски и на јазиците на етничките заедници, да го емитуваат на дневно ниво, во периодот од 6 часот до 00 часот*).

- **Точка 5 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика бр. 01-546/1 од 04.02.2019 година** (*Радио програмските сервиси се должни да емитуваат музика на македонски и на јазиците на етничките заедници со жанровска одредница каква што пријавиле во*

Програмскиот концепт, кој што е составен дел од нивната Дозвола за радио емитување).

- **Член 90 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (радиодифузерите што вршат дејност на регионално ниво се должни дневно да емитуваат најмалку 12 часа програма на радио).

6. **Претходно изречена мерка: /**

7. **Констатации од надзорот:**

Со редовниот надзор врз радио програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, емитуван на 10 септември 2020 година, на регионално ниво, **е констатирано прекршување на член 80 ставови 7, 8 и 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика** (*Радио програмските сервиси се должни пријавениот процент музика на македонски и на јазиците на етничките заедници, да го емитуваат на дневно ниво, во периодот од 6 часот до 00 часот*)**.**

Со допис бр. 03-5468/1 од 19.12.2019 година, Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје ја извести Агенцијата дека на дневно ниво ќе емитува 30% музика на македонски јазик и етничките заедници.

Врз основа на неговото известување, а во согласност со член 80 став 7 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Агенцијата му издаде фактура бр. 2020-100-0037 од 09.01.2020 година, во која беше пресметано намалување од 30% на надоместокот за дозволата за радио емитување за 2020 година.

Во согласност со член 80 став 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, во Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика, Советот на Агенцијата определи дека радио програмските сервиси се должни пријавениот процент музика на македонски јазик и на јазиците на етничките заедници, да го емитуваат на дневно ниво, во периодот од 6 часот до 00 часот, со жанровска одредница каква што пријавиле во програмските концепти што се составен дел на дозволите за радио емитување.

Имајќи предвид дека Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје има дозвола за емитување програма на македонски јазик, доброволно преземената обврска за емитување домашна музика треба да ја остварува со емитување вокална и/или вокално-инструментална музика на македонски јазик и/или емитување на инструментална музика од автори од Република Северна Македонија.

Со надзорот спроведен на 10 септември 2020 година, беше констатирано дека радио програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, емитуваше вкупно 9 часа 3 минути и 15 секунди вокална и/или вокално-инструментална музика на македонски јазик и инструментална музика од автори од Република Северна Македонија, што е 39.17% од вкупно емитуваната музика (23 часа 6 минути и 59 секунди) во анализираното деноноќие.

Во периодот од 6 до 00 часот, како што пропишува точка 4 од Насоките донесени од Советот на Агенцијата, **емитуваше 6 часа 45 минути и 15 секунди вокална и/или вокално-инструментална музика на македонски јазик и инструментална музика од автори од Република Северна Македонија, што е <u>29.22%</u> од вкупно емитуваната музика** (23 часа 6 минути и 59 секунди) во анализираното деноноќие.

8. Опис на прекршувањето:

Спротивно на член 80 ставови 7, 8 и 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика, радио програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, на 10 септември 2020 година, не емитуваше најмалку 30% музика на македонски јазик во периодот од 6 до 00 часот, од вкупно емитуваната музика во анализираното денонокие.

9. Предлог мерка:

- Советот на Агенцијата, во согласност со член 23 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги да донесе решение за изрекување мерка јавна опомена на Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје и да му наложи во рок од 15 дена од денот на приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите на членот 80 ставови 7, 8 и 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а во врска со точка 4 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика.

- Да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзорот (радиодифузерот) постапил по изречената мерка јавна опомена, по истекот на рокот определен во поединечниот акт (решение), донесен од страна на Советот на Агенцијата.

- Доколку со контролниот надзор се утврди дека субјектот на надзорот (радиодифузерот) не постапил по изречената мерка јавна опомена, Советот на Агенцијата во согласност со точка 13 од Насоките за доброволно пријавување на радијата за емитување домашна музика (бр. 01-546/1 од 04.02.2019 година) ќе донесе Решение со коешто ќе го задолжи Трговското радиодифузно друштво РАДИО ЗОНА М-1 Светлана ДООЕЛ Скопје, да го доплати износот за којшто на почетокот од годината му беше намален надоместокот за дозвола за 2020 година.

Сектор за програмски работи